

## SICHERHEITSWARNUNG! BITTE GRÜNDLICH LESEN!

### Wichtiger Sicherheitshinweis bezüglich Fluke/Prüftechnik Vibrotector 5.731 EX Schwingungstransmitter

11. Februar 2022

Sehr geehrter Fluke Kunde,

Die Fluke Corporation hat ein Verpackungsproblem festgestellt, das möglicherweise dazu geführt hat, dass bestimmte Fluke-Kunden, die einen Schwingungstransmitter Vibrotector 5.731 EX (d. h. ein EX/ATEX<sup>1</sup>-zertifiziertes Produkt) von Fluke/Prüftechnik bestellt haben, ein nicht EX/ATEX-zertifiziertes Modell erhalten haben. Die Verwendung des nicht EX/ATEX-zertifizierten Modells in explosionsgefährdeten Bereichen ist ein Sicherheitsproblem, das Fluke als ernstes Risiko ansieht.

Als Korrekturmaßnahme hat Fluke beschlossen, einen Sicherheitshinweis für Kunden herauszugeben, die während des betroffenen Zeitraums ein EX/ATEX-zertifiziertes Modell hätten erhalten sollen, mit Anweisungen, wie sie eine einfache Überprüfung ihrer Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitter durchführen können, um sicherzustellen, dass sie ein EX/ATEX-zertifiziertes Modell wie bestellt korrekt erhalten haben und wie Sie ein Ersatzprodukt für alle betroffenen, nicht-EX/ATEX-zertifizierten Schwingungstransmitter erhalten können.

**Die folgenden Schwingungstransmitter Vibrotector 5.731 EX von Fluke/Prüftechnik sind potenziell von diesem Sicherheitshinweis betroffen („betroffene Vibrotector 5.731 EX-“):**

Modellbezeichnung	Artikel	Herstellungszeit- raum	Seriennummer von	Seriennummer bis
VIB 5.731 EX, VIBROTECTOR	5148578	August 2020 – Februar 2022	02660	11670

**Der standardmäßige (nicht-EX/nicht-ATEX-zertifizierte) Vibrotector 5.731 Vibrationsstransmitter ist von diesem Sicherheitshinweis NICHT betroffen. Darüber hinaus sind alle Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitter, die vor dem 1. August 2020 von Fluke/Prüftechnik und nach dem 8. Februar 2022 von Fluke versendet wurden, NICHT von diesem Sicherheitshinweis betroffen.**


#### **Beschreibung des Sicherheitsproblems**

Es wurde festgestellt, dass bestimmte standardmäßige, nicht EX/ATEX-zertifizierte Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitter möglicherweise in Produktverpackungen für EX/ATEX-zertifizierte Produkte an Kunden versandt wurden, die EX/ATEX-zertifizierte Produkte bestellt haben. Infolgedessen besteht das Risiko, dass Produkte ohne EX/ATEX-Zulassung in explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden,

<sup>1</sup> Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, die ATEX-Richtlinie.

**SICHERHEITSWARNUNG! BITTE GRÜNDLICH LESEN!****Wichtiger Sicherheitshinweis bezüglich  
Fluke/Prüftechnik Vibrotector 5.731 EX Schwingungstransmitter**

was zu einer Explosion führen kann, die zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann. Dieses Risiko wird als ernst eingestuft.

Das Sicherheitsproblem bezieht sich nur auf die Produktverpackung der betroffenen Vibrotector 5.731 EX-Produkte. Beachten Sie, dass sich die fehlerhafte Kennzeichnung auf die Verpackung der betroffenen Produkte beschränkt. Die Produkte selbst sind korrekt gekennzeichnet. Auf die Kennzeichnung der Produkte ist somit Verlass. Wenn das Produkt selbst mit dem Symbol  als EX/ATEX-zertifiziert gekennzeichnet ist, ist dieses Produkt EX/ATEX-zertifiziert.

**Erforderliche Maßnahme**

**Bitte STOPPEN Sie SOFORT die Verwendung Ihres betroffenen Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitters und überprüfen Sie das Produkt gemäß den Bildern unten. Bitte stellen Sie sicher, dass alle betroffenen Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitter überprüft werden, einschließlich derer in Ihrem Bestand und derer, die bereits installiert oder an Ihre Kunden versandt wurden.**

**Wenn Sie betroffene Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitter an Ihre Kunden versandt haben, sollten Sie diese unverzüglich über diesen Sicherheitshinweis informieren.**

Alle Vibrotector 5.731 EX/ATEX-zertifizierten Schwingungstransmitter sind mit der Modellbezeichnung „5.731 EX“ und dem ATEX-Symbol gekennzeichnet: .

Wenn Ihr betroffener Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitter nicht mit der „EX“-Bezeichnung und dem oben genannten ATEX-Symbol gekennzeichnet ist, ist dieser nicht EX/ATEX-zertifiziert. Bitte stellen Sie die Verwendung dieses Produkts sofort ein und/oder stellen Sie es unter Quarantäne und wenden Sie sich für einen sofortigen Ersatz gemäß den nachstehenden Anweisungen an Fluke.


Wenn Ihr betroffener Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitter mit der „EX“-Kennzeichnung und dem ATEX-Symbol gekennzeichnet ist, ist das Produkt nicht von dem Sicherheitsproblem betroffen und ist ordnungsgemäß für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen EX/ATEX-zertifiziert.

**SICHERHEITSWARNUNG! BITTE GRÜNDLICH LESEN!**

**Wichtiger Sicherheitshinweis bezüglich  
Fluke/Prüftechnik Vibrotector 5.731 EX Schwingungstransmitter**



**Was Sie mit allen betroffenen Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitter tun sollten, die nachweislich nicht EX/ATEX-gekennzeichnet sind.**

Wenn Sie festgestellt haben, dass Ihr Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitter oder der Schwingungstransmitter, der an Ihren Kunden geliefert oder bei Ihrem Kunden installiert wurde, betroffen und nicht mit EX/ATEX -gekennzeichnet ist, verwenden Sie das Produkt bitte nicht mehr bzw. deinstallieren Sie es sofort und wenden Sie sich an Fluke unter [FRS-Recalls@Fluke.com](mailto:FRS-Recalls@Fluke.com) für weitere Anweisungen, wie Sie den Austausch Ihrer Produkte arrangieren können.

Bitte bestätigen Sie in jedem Fall, dass Sie diesen Sicherheitshinweis ordnungsgemäß erhalten und Kenntnis davon erlangt haben, indem Sie eine Empfangsbestätigungs-E-Mail an [FRS-Recalls@Fluke.com](mailto:FRS-Recalls@Fluke.com) senden. Bitte bestätigen Sie auch, ob Sie betroffene Vibrotector 5.731 EX-Schwingungstransmitter an Kunden versandt oder Schwingungstransmitter bei einem Kunden installiert haben, und bestätigen Sie gegebenenfalls, dass Sie diese Kunden über diesen Sicherheitshinweis informiert haben.

Wir bitten Sie um Entschuldigung für alle die Unannehmlichkeiten, die durch diese Aktion Maßnahme verursacht wurden. Sollten Sie oder Ihre Kunden Fragen haben, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren, indem Sie sich an Ihren Fluke-Vertriebskontakt wenden oder eine E-Mail an [FRS-Recalls@Fluke.com](mailto:FRS-Recalls@Fluke.com) senden.

Mit freundlichen Grüßen

Ankush Malhotra  
Geschäftsführer, Fluke Reliability Solutions